Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť oskenovanej zmluvy č. PSB-1-85/2010 s originálom.

Erika VAŠKOVÁ - OR PSB Prešov



16699

MINISTERSTVO OBRANY SR
Posádková správa budov Prešov
Č. p. : PSB-1-85/2010

Prešov 14. júla 2010
Výtlačok číslo: 3
Počet listov: 4
Počet príloh: 1/1

Zmluva o poskytnutí služby č. : PSB-1-85/2010

uzatvorená podľa § 269 odst.2 a násl. Obchodného zákonníka /zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov/.

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ:	**Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR** **Posádková správa budov Prešov** **Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava**
Zastúpený :	Ing. Juraj SIDORJAK – riaditeľ PSB Prešov
IČO:	30 845 572
Kontaktná adresa :	Čapajevova 38, 080 01 Prešov
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu :	7000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach technických :	Imrich Čekan, Milan Zeleňák, Michal Tkáč – odborní referenti
Telefón :	0960 524 219
Fax, email :	0960 524 288, juraj.sidorjak@mil.sk
(ďalej len „objednávateľ")	

Poskytovateľ :	**ASANARATES s.r.o.** **Park Angeliom 4 , 040 01 Košice**
Zastúpený :	Daniel Leysek , Marián Leysek – konatelia spoloč.
Právna forma :	Spoločnosť s ručením obmedzením
IČO :	36606693
IČ DPH :	SK 2022182239
DIČ :	2022182239
Bankové spojenie :	Tatrabanka a.s., pobočka Košice
Číslo účtu :	2625144070/1100
Zapísaný v :	Obch. reg. Os Košice I oddiel Sro, vložka č. 18054/V
Oprávnený rokovať vo veciach technických :	Daniel Leysek, Marán Leysek
Telefón/fax :	0556339477
(ďalej len „poskytovateľ")	

Posádková správa budov PREŠOV

Článok II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je odstránenie holubieho trusu z povál a vykonanie dezinfekcie priestorov- Dukelské a Sokolovské kasárne Prešov v rozsahu ponukového rozpočtu (Príloha č.1) na akciu „ Odstránenie holubieho trusu z povál a vykonanie dezinfekcie priestorov- Dukelské a Sokolovské kasárne Prešov" na základe zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.

2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2.3. Poskytovateľ zabezpečí :

- *Vykonávanie činností* súvisiacich s predmetom zmluvy prostredníctvom na uvedenú činnosť zaškolených a odborne spôsobilých osôb.
- *Dodržiavanie* všeobecne záväzných predpisov a technických noriem.

2.4. Objednávateľ zabezpečí :

- Ku dňu povinnosti poskytovateľa započať práce súvisiace s predmetom zmluvy povolenie vstupov pre pracovníkov poskytovateľa do objektov počas doby povinnosti vykonať predmet zmluvy. Poskytovateľ je povinný poskytnúť za týmto účelom zoznam vozidiel a pracovníkov, ktorý bude obsahovať čísla občianskych preukazov a bydlisko pracovníkov, typy a evidenčné čísla motorových vozidiel.

Článok III. Termín plnenia

3.1. Termín plnenia predmetu zmluvy je od 15.07.2010 do 30.07.2010.

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje službu prevziať a v súlade so zmluvnými podmienkami uhradiť dohodnutú cenu.

Článok IV. Cena

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl.II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách ako maximálna a neprekročiteľná a zodpovedá cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo (Príloha č.1).

4.2 V cene zmluvy sú zahrnuté náklady na dopravu ako aj náklady na práce súvisiace s odbornými prehliadkami.

4.3 Cena za poskytnutie služby podľa čl.II je:

Cena bez DPH : 21001,79 €
DPH : 3990,34 €
Cena s DPH : 24992,13 €
Slovom : dvadsaťštyritisícdeväťstodeväťdesiatdva13/100 EUR.

Článok V. Platobné podmienky

5.1 Platba za poskytnutú službu bude realizovaná po ukončení prác a podpísaní preberacieho protokolu na základe faktúry (daňového dokladu), ktorú

Posádková správa budov PREŠOV

poskytovateľ doručí objednávateľovi do 7 dni od podpísania preberacieho protokolu.

5.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ďalej musí obsahovať:

- označenie, že ide o faktúru
- IČO oboch zmluvných strán
- DIČ a IČ DPH poskytovateľa
- obchodné meno a sídlo oboch zmluvných strán
- číslo dokladu
- názov, miesto a množstvo plnenia
- číslo zmluvy (vrátane platných dodatkov)
- deň vystavenia faktúry
- dátum dodania
- termín splatnosti faktúry
- formu úhrady
- sumu k úhrade
- meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
- pečiatku vystavovateľa faktúry
- bankové spojenie

5.3 Poskytovateľ k faktúre doloží súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené povereným pracovníkom objednávateľa.

5.4 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť poskytovateľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Poskytovateľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.

5.5 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

5.6 Sumu fakturovanú za práce, ktoré poskytovateľ nevykonal, vykonal bez príkazu objednávateľa, alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

5.7 Poskytovateľ zašle daňový doklad (faktúru) k preplateniu na adresu :
Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Prešov
Čapajevova 38, 080 01 Prešov

Článok VI. Záručná doba, zodpovednosť za vady

6.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.

6.2 Záručná doba na vykonané práce je 2 mesiace a začína plynúť dňom odovzdania prác objednávateľovi.

6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a poskytovateľ povinnosť po vyzvaní ich bezodplatne odstrániť v lehote dohodnutej v reklamačnom konaní.

Posádková správa budov PREŠOV

6.4. Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

Článok VII. Podmienky vykonania diela

7.1. Poskytovateľ zodpovedá za čistotu a poriadok na pracovisku a na vlastné náklady odstráni odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.

7.2. Poskytovateľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie materiálu a jeho presun na určené miesto.

7.3 Poskytovateľ zodpovedá za nakladanie s odpadmi v zmysle zákona NR SR č.223/2001 Z.z. a vyhláškami MŽP SR č.283/2001 Z.z. a č.284/2001 Z.z.

7.4 Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je schválenie preberacieho protokolu zúčastnenými stranami.

7.5 Poskytovateľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Poskytovateľ sa bude riadiť pokynmi objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.

7.6 Objednávateľ bude vykonávať dozor nad realizáciou služby a nad dodržiavaním zmluvných podmienok. Výkonom dozoru za objednávateľa sa poveruje Milan Zeleňák, Michal Tkáč.

Článok VIII. Sankčné ustanovenia

8.1 Ak je poskytovateľ v omeškaní s realizáciou prác uvedených v tejto zmluve, podľa dohodnutého termínu je povinný zaplatiť objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,10 % z ceny služby, za každý deň omeškania.

8.2. Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,10 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.

8.3. Ak poskytovateľ neodstráni vady diela počas záručnej doby podľa čl. VI v termíne dohodnutom na reklamačnom konaní, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,10 % z ceny služby za každý deň omeškania do odstránenia vady

8.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX. Osobitné ustanovenia

9.1. Poskytovateľ prehlasuje, že má oprávnenie vykonávať službu, uvedenú a vymedzenú v predmete tejto zmluvy v bode 2.1 a že predložil objednávateľovi písomne všetky platné podklady potrebné pre uzatvorenie tejto zmluvy.

9.2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné zásady v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti pri práci a ochrane životného prostredia, vyplývajúce z platných predpisov a zákonov týkajúcich sa týchto oblastí v priebehu celej doby plnenia tejto zmluvy. V prípade porušenia týchto zásad a následného vzniku škody, poskytovateľ odstráni vzniknuté škody v plnom rozsahu na vlastné náklady.

9.3. Poskytovateľ nesmie zadať predmet plnenia ako celok inému subjektu.

Posádková správa budov PREŠOV

9.4. Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacimi a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

9.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť okamžite od zmluvy ak poskytovateľ závažným spôsobom poruší podmienky tejto zmluvy.

9.6. Zrušiť platnosť tejto zmluvy je možné :

a) dohodou zmluvných strán, alebo

b) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.

9.7. Odstúpenie alebo výpoveď zo zmluvy sa musí vykonať písomnou formou.

Článok X. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o BOZP") a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi"), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu, sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

a)miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod (vjazd) do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy,

b)pracovníci poskytovateľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,

c)zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov poskytovateľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,

d)vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom poskytovateľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,

e)poskytovateľ je v zmysle § 4 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov povinný pre vykonávanie činností so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorými sú činnosti uvedené v § 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, plniť príslušné opatrenia podľa § 3 až 12 citovanej vyhlášky,

f)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,

Posádková správa budov PREŠOV

g)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,

h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov u dozorného vojenského objektu,

i)poskytovateľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,

j)poskytovateľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,

k)pracovník poskytovateľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe vykonávajúcej dozor za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,

l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov u dozorného vojenského objektu,

m)za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov poskytovateľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarmi a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá poskytovateľ,

n)za poskytnutie potrebných informácií poskytovateľovi a za poučenie poskytovateľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

o)poskytovateľ po potvrdení tejto zmluvy svojou zastúpenou osobou považuje údaje uvedené v tomto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie poskytovateľa zo strany objednávateľa za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečenia ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,

p)za oboznámenie a informovanie pracovníkov poskytovateľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarmi, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti poskytovateľa, zodpovedá poskytovateľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať poskytovateľ,

r)za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na

Poštárková správa odpadov PREŠOV

zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany poskytovateľa zodpovedá poskytovateľ,

s)za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

t)kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarmi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:

- za poskytovateľa : Daniel Leysek, Marián Leysek
- za objednávateľa : Milan Zeleňák, Michal Tkáč, Stanislav Staškovič.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

11.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

11.2. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

11.3. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov a potvrdením oboma zmluvnými stranami.

11.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali.

11.5. Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál.

Rozdeľovník výtlačkov: Výtlačok číslo : 1. pre poskytovateľa
2. pre SAPaÚ
3.- 5. pre objednávateľa

Článok XII. Prílohy

Príloha č. 1 - Cenová ponuka

V Prešove, dňa: 14. JÚL 2010

Za objednávateľa :

Posádková správa budov * PREŠOV *

Ing. Juraj SIDORJAK
riaditeľ

Za poskytovateľa :

Daniel Leysek, Marián Leysek
konatelia spoločnosti

ASANARATES s.r.o.
Dezinfekcia, dezinsekcia deratizácia
Park Angelinum 4, Košice 040 01
IČO: 36 606 693 (3
☎ 055/6339477

Posádková správa budov * PREŠOV *

Príloha č.1

ASANARATES s. r. o.
Park Angelinum 4, 040 01 Košice
Zapísaný v Obchodnom registri
Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sro, Vložka číslo:18054/V

ASANARATES DDD
deratizácia + dezinsekcia + dezinfekcia

Držiteľ certifikátu ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007

CENOVÁ PONUKA

Odstránenie holubieho trusu z povál budov a vykonanie dezinfekcie priestorov – Dukelské a Sokolovské kasárne Prešov

Objekt	Budova číslo	Výmera povaly v m^2	Odstránenie trusu v m^2	Naloženie trusu v tonách	Uloženie a likvidácia trusu v tonách	Dezinfekcia m^2	Dezinsekcia m^2
Dukelské kasárne	3	297,67	178,20	0,94	0,94	346,00	346,00
	5	904,92	542,40	2,70	2,70	1.354,00	1.354,00
	11	180,60	108,00	0,54	0,54	270,00	270,00
	17	701,58	490,00	2,60	2,60	1.051,00	1.051,00
Sokolovské kasárne	2	386,10	198,40	2,60	2,60	460,00	460,00
	3	760,41	532,80	4,80	4,80	880,00	880,00
Celkom výmera/váha		**3.231,28**	**2.049,80**	**14,18**	**14,18**	**4.361,00**	**4.361,00**
Cena za m. j. bez DPH			5,81	115,50	415,00	0,10	0,26
Cena bez DPH			11.909,34	1.637,79	5.884,70	436,10	1.133,86
Cena celkom bez DPH							21.001,79
DPH 19%							3.990,34
Cena celkom s DPH							24.992,13

Posádková správa budov * PREŠOV *

Daniel Leysek, Marián Leysek
konatelia spoločnosti ASANARATES s.r.o.

ASANARATES s.r.o.
Dezinfekcia, dezinsekcia, deratizácia
Park Angelinum 4, Košice 040 01
IČO: 36 606 693 (3
DIČ: 2516339477

MINISTERSTVO OBRANY SR
Sekcia majetku a infraštruktúry
Správa prevádzky a údržby
* TRENČÍN *

Ing. Marián MARUŠKA